

# **ClearOne**

MAX™ EX

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



## ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Тел.: 1-800-283-5936 (США) или  
1-801-974-3760

Факс: 1-801-977-0087

Email: [tech.support@clearone.com](mailto:tech.support@clearone.com)

Интернет: [www.clearone.com](http://www.clearone.com)

## РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ MAX EX

НОМЕР ПО КАТАЛОГУ CLEARONE 800-158-015, СЕНТЯБРЬ 2007 (РЕДАКЦИЯ 4.0)

ПАТЕНТ США № D499,392. ДРУГИЕ ПАТЕНТЫ ЗАЯВЛЕНЫ.

© 2007 ClearOne Communications, Inc. Все права защищены. Никакая часть данного документа не может быть воспроизведена в любой форме и любым способом без письменного разрешения компании ClearOne Communications. ClearOne Communications сохраняет за собой определенные права. Информация в данном документе может быть изменена без предварительного уведомления.

## СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ 1: ВВЕДЕНИЕ	1
Обслуживание и техническая поддержка	1
Возврат изделий	1
Распаковка	2
Важные инструкции по безопасности	2
РАЗДЕЛ 2: ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	4
Подключение телефона MAX EX к аналоговой телефонной линии	4
Подключение приставок расширения MAX EX	4
Подключение телефона MAX EX к цифровой телефонной линии (офисной атс)	5
Использование телефона для конференц-связи MAX EX	6
РАЗДЕЛ 3: НАСТРОЙКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	8
Параметры вызова	8
Программируемые функции	9
Тональные и звуковые сигналы	11
РАЗДЕЛ 4: ОБСЛУЖИВАНИЕ	12
Уход за телефоном MAX EX	12
Инструкции по источникам питания	12
Устранение неисправностей	12
ПРИЛОЖЕНИЕ	14
Технические характеристики	14
Соответствие стандартам	15
Гарантия	18



## РАЗДЕЛ 1: ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за приобретение телефона для конференц-связи ClearOne MAX™ EX с возможностью расширения. Телефон MAX EX обеспечивает высококачественный полнодуплексный звук для небольших конференц-залов, а при соединении вместе четырех модулей MAX EX он может использоваться для больших конференц-залов. Соединение вместе четырех модулей MAX EX позволяет расширить зону действия микрофона и динамика, а также доступ к элементам управления и обеспечить большую естественность обстановки при использовании больших конференц-залов.

Установка телефона для конференц-связи Max EX выполняется очень просто и предусматривает для него всего три соединения: с источником питания, телефонной линией и базовым блоком. А хорошо знакомый дизайн клавишной панели обеспечивает пользователям удобство при использовании телефона и отсутствие необходимости в обучении и технической поддержке.



Основные преимущества телефона MAX EX:

- **Возможность расширения:** телефон MAX EX идеально подходит для конференц-залов, поскольку при работе в больших конференц-залах можно соединить вместе несколько модулей, что позволяет гибко регулировать зону действия микрофона и динамика и сделать более удобным доступ к органам управления.
- **Высокое качество звука:** телефон MAX EX обеспечивает чистый высококачественный звук на уровне самых высоких стандартов для такого оборудования, что облегчает взаимодействие между участниками конференции и делает его более естественным.
- **Простота использования:** телефон MAX EX очень прост в использовании благодаря понятным и рационально скомпонованным элементам управления.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Свяжитесь с нами, если вам потребуется дополнительная информация по установке или эксплуатации телефона для конференц-связи Max EX. Ваши замечания очень ценны для нас, поскольку они помогают нам совершенствовать нашу продукцию и максимально учитывать ваши нужды.

#### Техническая поддержка

Тел.: +1-800-283-5936 (США) или  
+1-801-974-3760  
Факс: +1-801-977-0087  
E-mail: [tech.support@clearone.com](mailto:tech.support@clearone.com)  
Интернет: [www.clearone.com](http://www.clearone.com)

#### Служба продаж и обслуживания клиентов

Тел.: +1-800-945-7730 (США) или  
+1-801-975-7200  
Факс: +1-800-933-5107 (США) или  
+1-801-977-0087  
E-mail: [sales@clearone.com](mailto:sales@clearone.com)

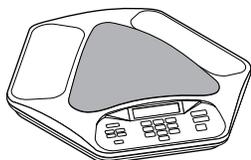
## ВОЗВРАТ ИЗДЕЛИЙ

Во всех случаях возврата изделия необходимо предварительно получить номер разрешения на возврат товара (RMA). Прежде чем возвращать приобретенное изделие, обратитесь в отдел технической поддержки компании ClearOne. В случае возврата к изделию следует приложить все элементы, входившие в комплект поставки.

## РАСПАКОВКА

Проверьте наличие в комплекте поставки вашей модели телефона MAX EX (MAX EX и комплекта расширения MAX) следующих компонентов. После распаковки установите приставку для конференц-связи и базовый блок MAX EX на ровную поверхность.

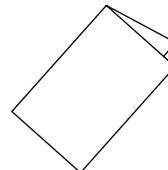
### Комплект поставки телефона MAX EX



Приставка  
для конференц-связи



Базовый блок



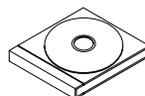
Краткое руководство  
по эксплуатации



Кабель 25', кат. 5



Телефонный кабель

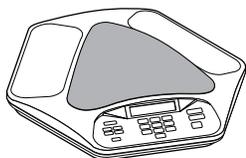


Руководство на  
компакт-диске



Кабель питания

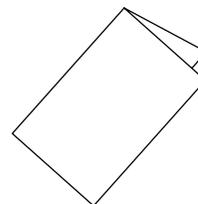
### Комплект поставки комплекта расширения MAX EX



Приставка  
для конференц-связи



Кабель 12', кат. 5



Краткое руководство  
по эксплуатации

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием данного изделия изучите инструкции по безопасности. Данный телефон для конференц-связи не предназначен для выполнения экстренных вызовов в случае отключения электроэнергии. Для вызова служб экстренной помощи следует предусмотреть другие средства связи.

- Внимательно изучите все инструкции.
- Выполняйте все предписания, приведенные на предупреждающих табличках на изделии.
- Перед чисткой данного изделия отключайте его от электрической розетки. Не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства. Для чистки используйте влажную ткань.
- Не используйте данное изделие рядом с водой (в том числе рядом с ванной, раковиной или бассейном).
- Не устанавливайте данное изделие на неустойчивой тележке, стойке или столе.
- Щели и отверстия в корпусе, а также на задней и нижней панелях изделия предназначены для вентиляции и предотвращают перегрев изделия. Запрещается закрывать или загромождать эти отверстия.
- Запрещается размещать данное изделие рядом с батареей или нагревателем или над ними. Данное изделие не следует устанавливать в нишах и замкнутых пространствах, если не обеспечена соответствующая вентиляция.
- Данное изделие разрешается подключать только к источнику питания, соответствующему параметрам на табличке изготовителя, установленной на изделии. Если есть сомнения относительно параметров питания в помещении, в котором устанавливается данное изделие, обратитесь к своему дилеру или в местную энергетическую компанию.

- Не превышайте допустимую нагрузку для электрических розеток и удлинителей, так как при этом существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Запрещается проталкивать любые предметы в отверстия в корпусе, поскольку они могут задеть точки опасного напряжения и вызвать возгорание или поражение электрическим током.
- Не допускайте попадания жидкости на изделие.
- Во избежание опасности поражения электрическим током не разбирайте изделие. При открытии или снятии крышек возникает опасность поражения электрическим током или получения других травм. В случае неправильной сборки изделия и его последующего использования существует опасность поражения электрическим током.
- Отключите данное изделие от электрической розетки и от аккумуляторной батареи и обратитесь за техническим обслуживанием к квалифицированному специалисту в следующих случаях:
  - » Кабель питания или вилка повреждены или изношены.
  - » На изделие попала жидкость.
  - » Данное изделие не работает надлежащим образом при соблюдении всех инструкций по эксплуатации.
  - » Изделие упало или было повреждено.
  - » Наблюдаются явные нарушения нормального функционирования изделия.
- Старайтесь не пользоваться телефоном во время грозы. Существует небольшой риск поражения электрическим током в результате удара молнии.
- Не используйте данное изделие для сообщения об утечке газа, если вы находитесь вблизи от места утечки.
- Не используйте данное изделие рядом с медицинским оборудованием интенсивной терапии. Данное устройство также не следует использовать людям с электрокардостимуляторами.
- Вследствие передачи радиосигналов между базовой станцией и приставкой люди, пользующиеся слуховыми аппаратами, могут слышать помехи в виде гудящего звука.
- Если данное изделие помещено слишком близко к электрооборудованию (такому как автоответчики, телевизоры, радиоприемники, компьютеры и микроволновые печи), оно может повлиять на их функционирование.

## Сведения о телефонной проводке и розетках

**Во избежание опасности возгорания устройства или получения травм изучите и выполняйте следующие инструкции:**

- Соблюдайте осторожность при прокладке или изменении телефонных линий.
- Запрещено выполнять прокладку телефонных линий во время грозы.
- Запрещается устанавливать телефонные розетки во влажных местах, если только они не предназначены специально для установки во влажных местах.
- Запрещается прикасаться к неизолированным телефонным проводам или контактам, если телефонная линия не отключена от общей телефонной сети.

**ВНИМАНИЕ!**  
**ВО ИЗБЕЖАНИЕ**  
**ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ**  
**ПОРАЖЕНИЯ**  
**ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ**  
**ТОКОМ НЕ**  
**ПОДВЕРГАЙТЕ**  
**АППАРАТ**  
**ВОЗДЕЙСТВИЮ**  
**ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.**

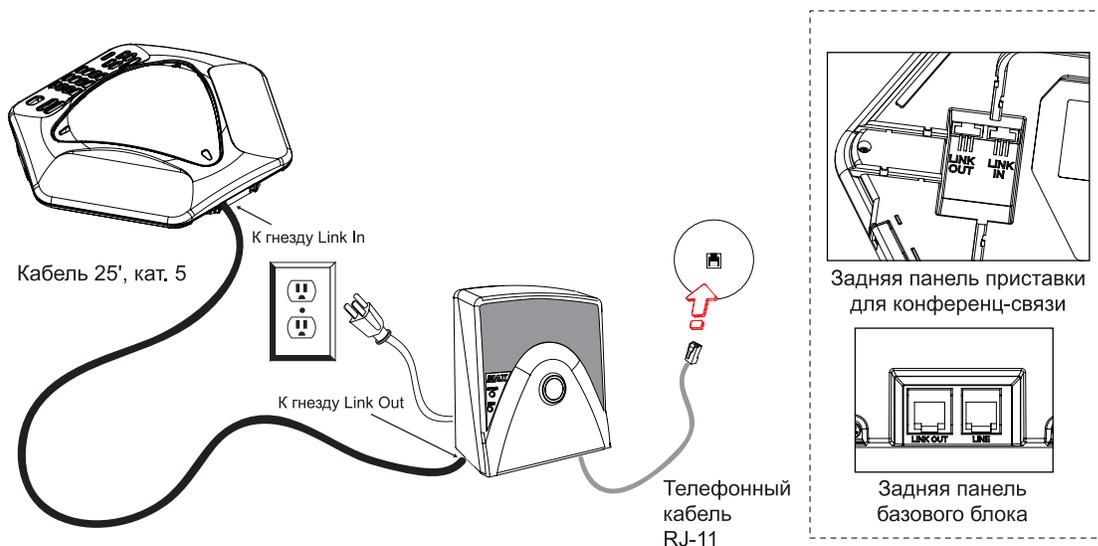
 <p>МОЛНИЯ СО СТРЕЛКОЙ ВНУТРИ ТРЕУГОЛЬНИКА ЯВЛЯЕТСЯ ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИМ ЗНАКОМ, ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИМ О НАЛИЧИИ ОПАСНОГО НАПРЯЖЕНИЯ ВНУТРИ ИЗДЕЛИЯ</p>	<p><b>ВНИМАНИЕ!</b>          ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ</p> <p>ВНИМАНИЕ! ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ), ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ МОЖЕТ РЕМОНТИРОВАТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ОБСЛУЖИВАНИЕ АППАРАТА ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ</p>	 <p>ВОСКЛИЦАТЕЛЬНЫЙ ЗНАК ВНУТРИ ТРЕУГОЛЬНИКА ЯВЛЯЕТСЯ ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИМ ЗНАКОМ, ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИМ О НАЛИЧИИ ВАЖНЫХ СВЕДЕНИИ, ПРИЛАГАЕМЫХ К ИЗДЕЛИЮ.</p>
<p>СМ. МАРКИРОВКУ СНИЗУ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ УСТРОЙСТВА</p>		

**Сохраните эти инструкции**

## РАЗДЕЛ 2: ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

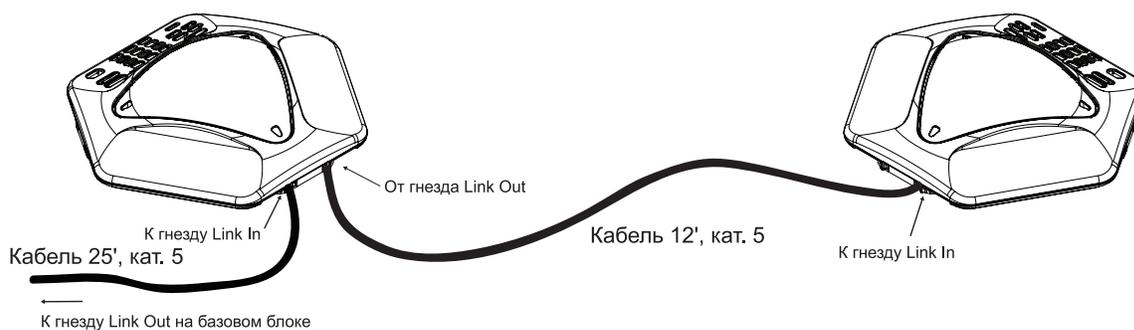
### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА MAX EX К АНАЛОГОВОЙ ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИИ

#### Подключение телефона Max EX



1. Подсоедините кабель CAT5 к разъему "Link Out" базового блока и к разъему "Link In" приставки для конференц-связи.
2. Подсоедините базовый блок к телефонной розетке с помощью телефонного кабеля RJ-11.
3. Подсоедините кабель питания к базовому блоку и включите в электрическую розетку.

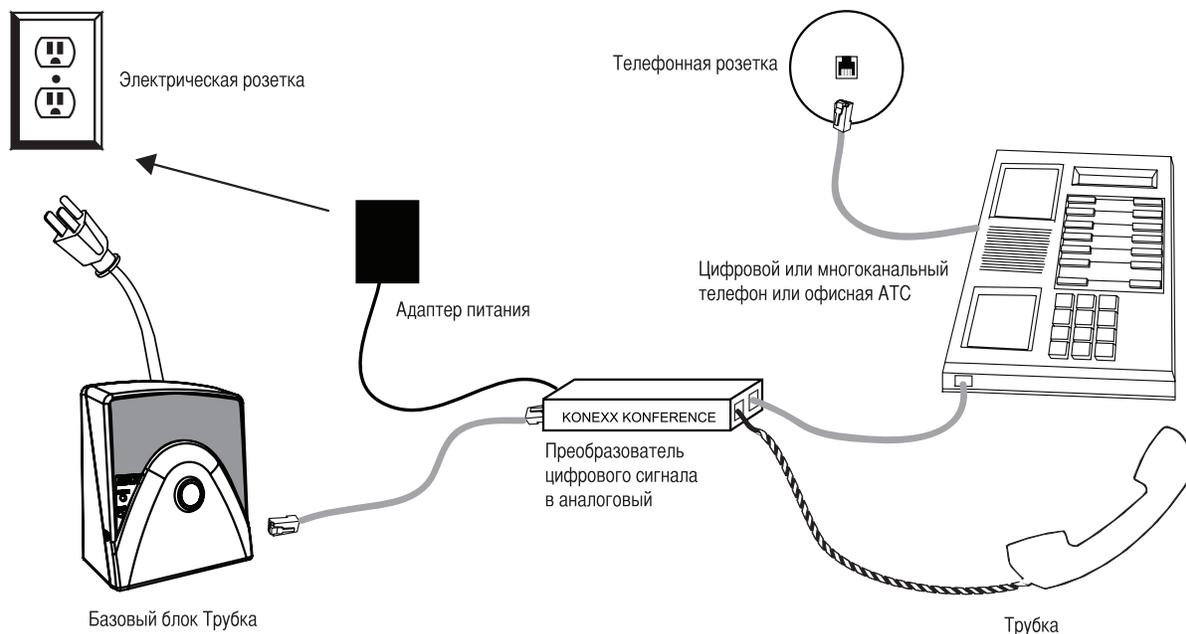
#### Подключение приставок расширения MAX EX



1. Подсоедините кабель 12', кат. 5 к гнезду Link Out первого телефона и гнезду Link In второго телефона.
2. Аналогичным образом соедините между собой до трех дополнительных телефонов Max EX. Всего можно соединить между собой четыре аппарата.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА MAX EX К ЦИФРОВОЙ ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИИ (ОФИСНОЙ АТС)

Телефоны MAX EX можно подключать к офисной АТС с помощью цифрово-аналогового преобразователя. Для подключения телефона MAX EX к цифровой линии (офисной АТС) выполните следующие действия (используйте также приведенную ниже схему):



1. Подсоедините один конец телефонного кабеля к телефонному разъему на задней панели базового блока, а другой конец — к преобразователю цифрового сигнала в аналоговый.
2. Подсоедините адаптер питания преобразователя к электрической розетке.
3. С помощью второго телефонного кабеля соедините преобразователь с цифровым телефоном или телефоном офисной АТС. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя преобразователя.
4. Подсоедините кабель питания к базовому блоку и вставьте вилку кабеля питания в электрическую розетку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не подключайте телефон MAX EX напрямую к цифровой линии (офисной АТС) без цифрово-аналогового преобразователя. Это может привести к полному выходу из строя аппарата. Обратитесь за помощью в отдел технической поддержки ClearOne.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА ДЛЯ КОНФЕРЕНЦ-СВЯЗИ MAX EX

### Выполнение вызова

1. Нажмите клавишу **"ON/OFF"** (ВКЛ/ВЫКЛ). Вы услышите сигнал готовности линии.
2. Наберите номер, как на обычном телефоне. Номер отображается на ЖК-дисплее.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Можно также сначала набрать номер в режиме ожидания (неактивном), а затем нажать клавишу **"ON/OFF"** (ВКЛ/ВЫКЛ) для установления соединения. Для ввода паузы в строку набора номера нажмите и удерживайте нажатой клавишу со значком решетки (#).

### Ответ на вызов

1. Для ответа на звонок нажмите любую клавишу (кроме клавиши **"\*\*"**, **"MUTE"**, **"VOLUME UP"** или **"VOLUME DOWN"**) на клавишной панели.
2. При наличии входящего вызова раздастся звонок, а индикаторы на телефоне и значок телефона на ЖК-дисплее начнут мигать (как показано на рисунке ниже).

Значок "Телефон"



### Завершение вызова

1. Нажмите клавишу **"ON/OFF"** (ВКЛ/ВЫКЛ). При этом произойдет разъединение линии и переключение телефона в режим ожидания.

### Повторный набор номера

1. Нажмите клавишу **"ON/OFF"** (ВКЛ/ВЫКЛ). Вы услышите сигнал готовности линии.
2. Нажмите клавишу **"REDIAL"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР) для повторного набора последнего набранного номера.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Можно также нажать клавишу **"REDIAL"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР) в режиме ожидания, чтобы отобразить последний набранный номер. Для начала набора этого номера нажмите клавишу **"ON/OFF"** (ВКЛ/ВЫКЛ).

### Регулировка громкости звонка

- Во время звонка нажмите клавишу **"VOLUME UP"** (УВЕЛИЧИТЬ ГРОМКОСТЬ) или **"VOLUME DOWN"** (УМЕНЬШИТЬ ГРОМКОСТЬ).
- Когда телефон неактивен, нажмите клавишу **"VOLUME UP"** (УВЕЛИЧИТЬ ГРОМКОСТЬ) или **"VOLUME DOWN"** (УМЕНЬШИТЬ ГРОМКОСТЬ). Мелодия звонка будет воспроизведена один раз с новым уровнем громкости.

### Отключение звука при вызове

- Чтобы отключить звук во время вызова, нажмите клавишу **"MUTE"** (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА).
- Нажмите эту клавишу еще раз, чтобы включить звук.

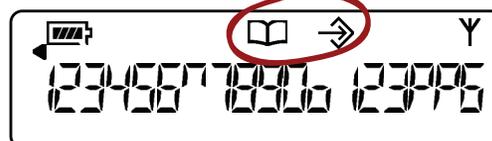
### Выполнение вызова с помощью телефонной книги

1. Нажмите клавишу **"ON/OFF"** (ВКЛ/ВЫКЛ). Вы услышите сигнал готовности линии.
2. Нажмите **"PHONEBOOK"** (ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА).
3. Нажмите клавишу с номером (0–9) ячейки быстрого набора, в которой сохранен телефонный номер, который нужно набрать. Этот номер должен быть запрограммирован заранее. Дополнительные сведения см. в разделе "Программируемые функции".

## Сохранение номера телефона в телефонной книге

1. Когда приставка для конференц-связи находится в режиме ожидания, введите номер телефона, который вы хотите сохранить.
2. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **“PHONEBOOK/EDIT”** (ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА/РЕДАКТИРОВАНИЕ), пока на ЖК-дисплее не появятся значки “Телефонная книга” и “Программа” (как показано на рисунке ниже).

Значки "Телефонная книга" и "Программа"



## Добавление записей в телефонную книгу

1. Присвойте телефонному номеру номер в телефонной книге (0-9), нажав клавишу с соответствующим номером.
2. Нажмите клавишу **“PHONEBOOK”** (ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА) еще раз для сохранения записи. Послышится сигнал подтверждения.
3. Для выхода из режима редактирования телефонной книги без сохранения записи нажмите клавишу **“CLEAR”** (ОЧИСТКА).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **“1”** для ввода дефиса в номер или клавишу **“\*”** для ввода пробела. Чтобы удалить старый номер перед записью нового, нажмите клавишу **“CLEAR”** (ОЧИСТКА).

## Вызов номера быстрого набора

- Нажмите клавишу **“SPEED DIAL”**. Эта функция должна быть предварительно запрограммирована. Дополнительные сведения см. в разделе “Программируемые функции”.

## Звонок в центр обслуживания

- Когда телефон находится в режиме ожидания, нажмите клавишу **“0”** и удерживайте ее нажатой в течение 2 секунд. Эта функция должна быть предварительно запрограммирована. Дополнительные сведения см. в разделе “Программируемые функции”.

## РАЗДЕЛ 3: НАСТРОЙКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### ПАРАМЕТРЫ ВЫЗОВА

В дополнение к основным функциям телефона, описанным в предыдущей главе, во время вызова можно воспользоваться любой из следующих функций:

- Переключение на импульсный режим набора
- Отправка сигнала Flash
- Отображение телефонного номера
- Регулировка громкости динамика
- Включение/отключение звонка.

Эти функции подробно описаны в разделах ниже.

#### Временное включение тонального набора

По умолчанию телефон MAX EX использует тональный набор номера. Во время вызова можно временно переключить аппарат в режим импульсного набора..

- Нажмите клавишу со звездочкой (\*). На ЖК-дисплее отобразится специальный символ. Все цифры, введенные после этого символа, будут набраны в режиме импульсного набора. После завершения вызова аппарат снова переключится в режим тонального набора номера.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если введено более 18 знаков, на ЖК-дисплее появится кнопка прокрутки для прокрутки набранного номера справа налево.

#### Отправка сигнала Flash

Если на вашей телефонной линии имеется функция переадресации вызова, ожидания вызова, конференц-связи или другие абонентские услуги, можно использовать клавишу “Flash” для включения этой функции. Подробную информацию можно получить в местной телефонной службе.

#### Отображение местного номера во время вызова

- Нажмите клавишу “CLEAR” (ОЧИСТКА). На дисплее отобразится номер телефона. Через несколько секунд на дисплее снова появится индикация времени вызова.

#### Регулировка громкости динамика

- Чтобы увеличить громкость, во время вызова нажмите клавишу “VOLUME UP” (УВЕЛИЧИТЬ ГРОМКОСТЬ).
- Чтобы уменьшить громкость, во время вызова нажмите клавишу “VOLUME DOWN” (УМЕНЬШИТЬ ГРОМКОСТЬ).

#### Включение/отключение звонка

- Нажмите и удерживайте нажатой клавишу со звездочкой (\*). Когда звонок отключен, на экране будет отображаться значок “Звонок отключен”. Когда звонок включен, этот значок не отображается (как показано на рисунке ниже).

Звонок отключен



#### Отключение звука во время вызова

- Нажмите клавишу со звездочкой (\*) или “MUTE” (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) для отключения звонка до прекращения входящего вызова.

## ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ФУНКЦИИ

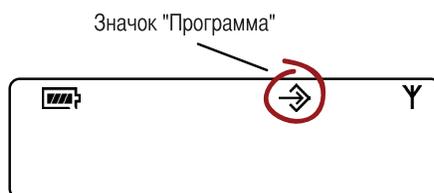
Чтобы учесть индивидуальные предпочтения и повысить удобство пользование телефоном, в MAX EX предусмотрены следующие программируемые функции:

- Мелодия звонка
- Режим набора номера
- Длительность сигнала Flash
- Местный телефонный номер
- Номера быстрого набора
- Набор номера центра обслуживания
- Настройка функции автоматической регулировки усиления и уровня (AGC/ALC)

Имеется возможность восстановления заводских настроек по умолчанию. В следующих разделах приведены инструкции по программированию этих функций.

### Переключение в режим программирования

1. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.), пока на ЖК-дисплее не появится значок “Программа” (как показано на рисунке ниже).



### Изменение мелодии звонка

1. Нажмите клавишу **“1”** для входа в меню “Ringer Melody” (Мелодия звонка). Имеется пять мелодий звонка.
2. Нажмите клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.). Начнет мигать текущая выбранная мелодия.
3. Нажмите клавишу с номером от **1** до **5**, чтобы воспроизвести соответствующую мелодию. Выбранная мелодия звонка воспроизводится один раз.
4. Нажмите клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.) для сохранения выбранной настройки.
5. Нажмите клавишу **“CLEAR”** (ОЧИСТКА) для выхода из режима программирования.

### Изменение режима набора номера

1. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.), пока на ЖК-дисплее не появится значок “Программа”.
2. Нажмите клавишу **“1”** для входа в меню “Dialing Mode” (Режим набора номера). Имеется два режима набора номера: тональный и импульсный. Текущий режим набора номера отображается на дисплее (“Т” = тональный, “Р” = импульсный).
3. Нажмите клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.). Значок текущего режима начнет мигать.
4. Нажмите клавишу **“1”** для выбора тонального режима или клавишу **“1”** для выбора импульсного режима.
5. Нажмите клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.) для сохранения выбранной настройки.
6. Нажмите клавишу **“CLEAR”** (ОЧИСТКА) для выхода.

### Изменение длительности сигнала Flash

1. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.), пока на ЖК-дисплее не появится значок “Программа”.
2. Нажмите клавишу **“3”** для входа в меню “Flash Duration” (Длительность сигнала Flash). Отобразится текущее значение длительности в миллисекундах. Имеется четыре возможных настройки длительности: 600, 300, 150, 100 и 80.
3. Нажмите клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.). Начнет мигать текущая настройка длительности.
4. С помощью клавиш **1–5** выберите новую настройку длительности.
5. Нажмите клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.) для сохранения выбранной настройки.
6. Нажмите клавишу **“CLEAR”** (ОЧИСТКА) для выхода.

## Программирование местного номера телефона

1. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.), пока на ЖК-дисплее не появится значок "Программа".
2. Нажмите клавишу **"4"**, чтобы войти в меню номеров телефонов пользователя.
3. Нажмите клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.).
4. Введите местный номер телефона.
5. Нажмите клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.) для сохранения введенного номера.
6. Нажмите клавишу **"CLEAR"** (ОЧИСТКА) для выхода.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **"1"** для ввода дефиса в номер или клавишу **"\*\*"** для ввода пробела. Чтобы удалить старый номер перед записью нового, нажмите клавишу **"CLEAR"** (ОЧИСТКА).

## Программирование номера быстрого набора

1. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.), пока на ЖК-дисплее не появится значок "Программа".
2. Нажмите клавишу **"5"** для входа в меню быстрого набора.
3. Нажмите клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.).
4. Введите номер телефона.
5. Нажмите клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.) для сохранения введенного номера.
6. Нажмите клавишу **"CLEAR"** (ОЧИСТКА) для выхода.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **"1"** для ввода дефиса в номер или клавишу **"\*\*"** для ввода пробела. Чтобы удалить старый номер перед записью нового, нажмите клавишу **"CLEAR"** (ОЧИСТКА).

## Программирование номера телефона центра обслуживания

1. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.), пока на ЖК-дисплее не появится значок "Программа".
2. Нажмите клавишу **"6"** для входа в меню центра обслуживания.
3. Нажмите клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.).
4. Введите номер телефона, который будет набираться при нажатии клавиши **"0"**.
5. Нажмите клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.) для сохранения введенного номера.
6. Нажмите клавишу **"CLEAR"** (ОЧИСТКА) для выхода.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **"1"** для ввода дефиса в номер или клавишу **"\*\*"** для ввода пробела. Чтобы удалить старый номер перед записью нового, нажмите клавишу **"CLEAR"** (ОЧИСТКА).

## Программирование настройки для страны

1. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.), пока на ЖК-дисплее не появится значок "Программа".
2. Нажмите **"7"** для входа в меню настройки кодов страны.
3. Нажмите клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.).
4. Нажмите номерную клавишу, соответствующую нужной стране.

1 = США/Канада/Китай/Япония/ Мексика/ Сингапур	4 = Южная Африка
	5 = Бразилия
2 = Европа CTR21	6 = Новая Зеландия
3 = Австралия	7 = Южная Корея

5. Чтобы сохранить выбор, нажмите клавишу **"REDIAL/PROG"** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.). Для выхода нажмите клавишу **"CLEAR"** (ОЧИСТКА).

### Восстановление заводских настроек по умолчанию

1. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.), пока на ЖК-дисплее не появится значок “Программа”.
2. Нажмите и удерживайте клавишу **“9”**. На ЖК-дисплее отобразится строка, состоящая из цифр **“8”**.
3. Нажмите клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.) для подтверждения выбранного значения.
4. Нажмите клавишу **“CLEAR”** (ОЧИСТКА) для выхода.

### Программирование настроек функции автоматической регулировки усиления (AGC) и автоматической регулировки уровня (ALC)

1. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.), пока на ЖК-дисплее не появится значок “Программа”.
2. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **“8”**. При этом на ЖК-дисплее отобразится текущий номер настройки функции автоматической регулировки усиления (AGC).
3. Нажмите клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.). Текущий номер настройки начнет мигать.

Настройка	Автоматическая регулировка усиления динамика	Автоматическая регулировка уровня микрофона
1	Вкл.	Вкл.
2	Вкл.	Выкл.
3	Выкл.	Вкл.
4	Выкл.	Выкл.

4. Введите новый номер настройки (возможные номера настроек параметра AGC/ALC приведены в таблице выше).
5. Нажмите клавишу **“REDIAL/PROG”** (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПРОГР.) для подтверждения выбранного значения.
6. Нажмите клавишу **“CLEAR”** (ОЧИСТКА) для выхода.

### ТОНАЛЬНЫЕ И ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЫ

В таблице ниже описаны тональные и звуковые сигналы телефона MAX EX.

Тональный сигнал/предупреждение	Описание
<b>Нет питания</b>	Если на базовый блок не подается питание, при нажатии клавиши <b>“ON/OFF”</b> будет подаваться сигнал.
<b>Подтверждение</b>	Тональный сигнал подается при успешном программировании параметра.
<b>Отклонить</b>	Тональный сигнал подается при попытке выполнения одного из следующих действий: <ul style="list-style-type: none"><li>• ввод неверной настройки программирования;</li><li>• использование клавиши быстрого набора, на которой не запрограммирован номер быстрого набора или центра обслуживания;</li><li>• ввод 45-й цифры во время предварительного набора номера;</li><li>• ввод 17-й цифры для номера телефона пользователя;</li><li>• ввод 31-го знака для клавиши быстрого набора при вводе номера быстрого набора или номера центра обслуживания.</li></ul>
<b>Низкий заряд аккумуляторной батареи</b>	Если требуется зарядка аккумуляторной батареи и приставка для конференц-связи находится в режиме телефона, каждые 60 секунд будет подаваться предупреждающий сигнал.
<b>Приставка вне досягаемости</b>	Если приставка для конференц-связи находится в режиме телефона и расположена слишком далеко от базового блока, каждые 30 секунд будет подаваться предупреждающий сигнал.
<b>Нажата кнопка “Paging”</b>	Когда на базовом блоке нажата кнопка “Paging”, приставка для конференц-связи подает громкий звуковой сигнал в течение 30 секунд или до нажатия любой клавиши на клавишной панели.

## РАЗДЕЛ 4: ОБСЛУЖИВАНИЕ

### УХОД ЗА ТЕЛЕФОНОМ MAX EX

- Выполняйте все предписания, приведенные на предупреждающих табличках на телефоне MAX EX.
- Перед выполнением очистки необходимо отключить от электрической розетки базовый блок и приставку для конференц-связи.
- Не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства. Очищайте внешнюю часть корпуса приставки для конференц-связи, базового блока и источника питания тканью, слегка смоченной водой.

### ИНСТРУКЦИИ ПО ИСТОЧНИКАМ ПИТАНИЯ

- Используйте только адаптер питания, входящий в комплект поставки данного телефона для конференц-связи.

### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неполадки телефона MAX EX могут быть вызваны либо его неправильной настройкой или подключением, либо работой другого оборудования. Для устранения неполадок используйте приведенные ниже контрольный список и таблицу.

#### Контрольный список проверки подключения

- Базовый блок Max EX подключен к электрической розетке соответствующего напряжения, а индикатор питания горит.
- Телефонный кабель базового блока надежно подсоединен к настенной телефонной розетке.
- Оборудование, используемое другим участником разговора или конференц-связи, сравнимо по качеству с данным телефоном для конференц-связи MAX EX. При взаимодействии телефона MAX EX с оборудованием более низкого качества возможно ухудшение качества конференц-связи, если другой участник конференции использует оборудование плохого качества.

#### Таблица поиска и устранения неисправностей

Для устранения неполадок в системе MAX EX используйте таблицу на следующих страницах.

Проблема	Возможная причина возникновения	Возможный способ устранения
<b>Наличие сигнала до набора номера</b>	<p>Приставка расположена слишком далеко.</p> <p>Не подается питание на базовый блок.</p>	<p>Передвиньте приставку ближе к базовому блоку.</p> <p>Проверьте, что базовый блок подключен к сети и что индикатор питания ("Power") горит.</p>
<b>Не слышен сигнал набора номера</b>	<p>Базовый блок не подсоединен к телефонной розетке.</p> <p>Используемая телефонная линия не является аналоговой.</p>	<p>Подсоедините базовый блок к телефонной розетке с помощью прилагаемого телефонного кабеля.</p> <p>Убедитесь, что используется аналоговая телефонная линия. Обратитесь за помощью в ваш отдел информационных технологий.</p>
<b>Слышны радиопомехи или шум</b>	<p>Плохое качество соединения.</p> <p>Неудовлетворительное состояние телефонной линии.</p> <p>В помещении другого участника конференции слишком много помех.</p>	<p>Сделайте повторный вызов; возможно, качество соединения будет лучше.</p> <p>Подключите рабочий телефон к телефонному гнезду. Если помехи по-прежнему слышны, обратитесь в телефонную компанию.</p> <p>Попросите другого участника конференции отключить оборудование, создающее помехи.</p>
<b>Входящие вызовы принимаются, но невозможно набрать номер для исходящего вызова</b>	<p>Для используемой службы установлен неправильный режим набора номера (тональный или импульсный).</p>	<p>Инструкции по изменению режима набора номера см. в разделе "Параметры вызова" в данном руководстве.</p>
<b>Плохое качество звука</b>	<p>Элементы конструкции здания ограничивают диапазон телефона.</p> <p>На другом конце линии используется оборудование более низкого качества.</p>	<p>Передвиньте базовый блок ближе к телефону.</p> <p>Необходимо заменить оборудование на более совершенное. Участники конференции могут попробовать сесть ближе к телефону, чтобы устранить фоновые помехи.</p>

# ПРИЛОЖЕНИЕ

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Габариты (Ш x Г x В)

Телефон: 26,7 см x 26,7 см x 7,6 см  
Базовый блок: 10,8 см x 14 см x 6,4 см

### Масса

Телефон: 1,2 кг  
Базовый блок: 0,27 кг  
В упаковке: 4,5 кг

### Условия окружающей среды

Рабочая температура: 0–48° С  
Температура хранения: 5–70° С  
Влажность при работе: от 15 до 80%  
Влажность при хранении: от 10 до 90%

### Питание

Базовый блок:  
Автоматически настраиваемый блок питания;  
100–240 В переменного тока; 50/60 Гц

### Телефонное соединение

Аналоговая линия офисной АТС или коммутируемой телефонной сети общего пользования  
RJ-11C/CA11A, -12 дБм (номинальное)

### Клавишная панель

Стандартная буквенно-цифровая клавишная панель

### Громкость динамика

Чувствительность 90 дБ SPL, А-взвешенное,  
на расстоянии 30,5 см  
Полоса пропускания: 200 Гц – 3,3 кГц

### Выходные характеристики записи

Разъем: 2,5 мм моно аудиогнездо  
Полное сопротивление: <1000 Ом  
Полоса пропускания: 200 Гц – 3,3 кГц  
Динамический диапазон: 60 дБ  
Коэффициент нелинейных искажений (THD) < 0,01%

### Эхоподавление

Длительность среза импульса: 128 мс x 3

### Шумоподавление

Динамическое шумоподавление

### Соответствие сертификатам

FCC, часть 15/ICES-003, класс А  
FCC, часть 68/IC CS-03  
CE  
Сертификаты UL, C-UL

### Гарантия

Два года.

### Модели

MAX EX\*  
MAX EX Expansion Kit\*

\*Обратитесь к дилеру за дополнительной информацией или посетите веб-сайт [www.clearone.com](http://www.clearone.com).

## СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ

### Соответствие требованиям FCC, часть 15/ICES-003

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим нормам для цифровых устройств Класса А согласно требованиям части 15 правил FCC и канадского промышленного стандарта ICES-003. Эти нормы разработаны для обеспечения достаточной защиты от вредного воздействия в условиях коммерческой эксплуатации оборудования. Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне и в случае нарушения инструкций при установке и эксплуатации может стать источником радиопомех. Эксплуатация данного оборудования в жилой зоне может вызывать недопустимые помехи; в этом случае пользователь должен будет устранить помехи за собственный счет.

Эксплуатация данного устройства предполагает принятие следующих двух условий: (1) данное устройство не должно создавать помех, и (2) данное устройство должно выдерживать внешние помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательное функционирование устройства.

Изменения или модификации, не одобренные явно компанией ClearOne Communications, аннулируют права пользователя на использование данного оборудования.

### Соответствие требованиям FCC, часть 68

#### US:FBIWI01B910158001 Коэффициент эквивалентной нагрузки (REN): 0.1B(ac)

Данное оборудование соответствует требованиям Части 68 Правил FCC и Техническим требованиям для оконечного телефонного оборудования, опубликованным АСТА. На табличке на базовом блоке данного оборудования указаны, среди прочего, номер оборудования для США и коэффициент эквивалентной нагрузки (REN). В случае необходимости эти сведения должны быть сообщены телефонной компании.

Значение REN используется для определения количества устройств, которые могут быть подключены к телефонной линии. Слишком большая величина REN на телефонной линии может привести к тому, что устройства не будут звонить в ответ на входящие вызовы. В большинстве регионов (но не во всех) суммарная величина коэффициентов REN всех устройств не должна превышать пяти (5,0). Чтобы по суммарному значению коэффициентов REN точно определить число устройств, которые могут быть подключены к линии, свяжитесь с телефонной компанией и выясните максимальное значение REN для данного региона.

Если данное оборудование мешает работе телефонной сети, телефонная компания заранее уведомит вас о возможном временном прекращении обслуживания. Если предварительное уведомление невозможно, телефонная компания уведомит клиента об этом как можно раньше. Кроме того, вы будете уведомлены о праве подать жалобу в FCC, если сочтете это необходимым.

Телефонная компания может внести изменения в свое оборудование, устройства или процедуры, которые могут повлиять на функционирование данного оборудования. В этом случае телефонная компания заблаговременно уведомит вас о необходимости внесения изменений для поддержания бесперебойной работы..

#### **Уведомление**

Вилка, разъем и розетка, используемые для подключения данного оборудования к электрической и телефонной сетям, должны соответствовать применимым Правилам FCC, часть 68, а также требованиям, принятым АСТА. Соответствующий этим требованиям телефонный кабель с модульным разъемом входит в комплект поставки данного изделия. Он предназначен для подключения к соответствующему модульному гнезду, которое также удовлетворяет указанным требованиям. Подробнее см. инструкции по установке.

В случае возникновения проблем с данным оборудованием получите указания по ремонту и информацию о гарантии по адресу: ClearOne Communications, 1825 Research Way, Salt Lake City, Utah 84119, USA / США, или позвонив по телефону +1 (801) 975-7200. Если возникшая проблема мешает работе телефонной сети, телефонная компания может попросить отключить оборудование от сети до устранения проблемы.

В данном изделии нет компонентов, обслуживание которых может производиться пользователем. В случае возникновения неполадки или неисправности обратитесь в компанию ClearOne Communications для получения инструкций относительно ремонта или возврата изделия.

Данное оборудование не может использоваться для услуг, предоставляемых телефонной компанией по таксофону. Подключение к службе коллективного пользования выполняется в соответствии с местными тарифами.

## Соответствие требованиям IC

IC: 1970A-910158

Коэффициент эквивалентной нагрузки (REN): 0.1B(ac)

### **Уведомление**

Сокращение "IC" перед номером сертификата или регистрации означает соответствие техническим условиям канадского промышленного стандарта (Industry of Canada).

Этот сертификат подтверждает соответствие данного оборудования определенным требованиям к функционированию и безопасности, призванных обеспечить защиту телекоммуникационных сетей. Данная сертификация не гарантирует, что оборудование будет работать в соответствии с требованиями пользователя.

Значение REN используется для определения количества устройств, которые могут быть подключены к телефонной линии. Слишком большая величина REN на телефонной линии может привести к тому, что устройства не будут звонить в ответ на входящие вызовы. В большинстве регионов (но не во всех) суммарная величина коэффициентов REN всех устройств не должна превышать пяти (5,0). Чтобы по суммарному значению коэффициентов REN точно определить число устройств, которые могут быть подключены к линии, свяжитесь с телефонной компанией и выясните максимальное значение REN для данного региона.

Перед установкой данного оборудования пользователь должен убедиться, что имеется разрешение на подключение к аппаратуре местной телекоммуникационной компании. При установке оборудования следует использовать допустимый способ подключения. В некоторых случаях внутреннюю проводку компании, предназначенную для обслуживания только одной линии, можно удлинить с помощью стандартного блока с разъемом (удлинительного телефонного кабеля). Пользователь должен помнить, что в некоторых ситуациях допустимость перечисленных выше условий не предотвращает ухудшения качества связи.

Ремонт сертифицированного оборудования должен производиться уполномоченной канадской технической службой, указанной компанией ClearOne Communications. Любые работы по ремонту или модификации данного оборудования, выполненные пользователем, а также неисправности оборудования могут послужить для телекоммуникационной компании основанием потребовать от пользователя отключить оборудование.

Для обеспечения собственной безопасности пользователи должны убедиться, что цепи заземления блока питания, телефонных линий и внутренней системы водяного отопления (если таковая имеется) были соединены вместе. Эта мера предосторожности особенно важна в сельской местности.

### **Директива WEEE 2002/95/EC (Утилизация отходов электрического и электронного оборудования):**

Продукция ClearOne соответствует требованиям директивы WEEE. Информацию по восстановлению и утилизации оборудования для конкретных стран см. на нашем веб-сайте: [www.clearone.com/support/recycling.php?content=main](http://www.clearone.com/support/recycling.php?content=main)

## Соответствие требованиям европейского стандарта

Наличие знака CE подтверждает соответствие данного оборудования требованиям перечисленных ниже нормативов.



Заявление о соответствии стандартам Европейского Союза

Изготовитель:	ClearOne Communications
Адрес изготовителя:	Edgewater Corporate Park South Tower 5225 Wiley Post Way, Suite 500 Salt Lake City, Utah 84116 U.S.A.
Представитель в Европейском Союзе:	ClearOne Communications Ltd.
Адрес представителя в Европейском Союзе:	Atlantic House Imperial Way Reading Berkshire RG2 0TD United Kingdom
Модель:	MAX EX, MAX EX Expansion Kit.

### Стандарты и директивы, соответствие которым заявлено:

#### EMC - 2004/108/EC (Директива об электромагнитной совместимости):

EN 55022: 2006 (эмиссия)	Оборудование информационных технологий. Характеристики радиопомех. Требования и методы испытаний.
EN 61000-3-2: 2004	Часть 3 "Предельные значения", раздел 2 "Предельные значения эмиссии гармонических составляющих тока".
EN 61000-3-3: 2002	Раздел 3 "Колебания напряжения и фликер, вызываемое техническими средствами с потребляемым током не более 16 А, подключаемыми к низковольтным системам электроснабжения".
EN 55024: 1998 (защищенность от воздействий)+A1+A2	Оборудование информационных технологий. Характеристики защищенности от внешних воздействий. Требования и методы испытаний.
EN 61000-4-2: 2001	Устойчивость к электростатическим разрядам
EN 61000-4-3: 2002	Устойчивость к радиочастотному магнитному полю
EN 61000-4-4: 2004	Устойчивость к наносекундным импульсным помехам
EN 61000-4-5: 2005	Устойчивость к микросекундным импульсным помехам большой энергии
EN 61000-4-6: 2004	Устойчивость к кондуктивным помехам, наведенным радиочастотными электромагнитными полями
EN 61000-4-8: 1993	Устойчивость к магнитному полю промышленной частоты
EN 61000-4-11: 2004	Устойчивость к провалам, кратковременным прерываниям и изменениям напряжения

**Безопасность — Директива 73/23/ЕЕС (Низковольтное оборудование):**

IEC 60950-1: 2001

Безопасность оборудования информационных технологий, включая электрическое оборудования для бизнеса.

**Телекоммуникации — Директива 1999/5/ЕС (Радиооборудование и телекоммуникационное терминальное оборудование, R&TTE):**

ETSI ES 203 021 - 1, 2 и 3

Доступ и терминалы (АТ). Гармонизированные основные требования к терминалам для подключения к аналоговым интерфейсам телефонных сетей. Обновление технического содержания документов TBR 021, EN 301 437, TBR 015, TBR 017. Часть 1 “Общая информация”, часть 2 “Базовая передача и защита сети от повреждений”, часть 3 “Базовое взаимодействие с телефонными сетями общего пользования”.

**Радиооборудование:**

EN 300 328 V1.6.1 (2004-11)

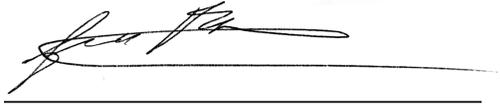
Электромагнитная совместимость и спектр радиочастот (ERM). Широкополосные системы передачи. Оборудование для передачи данных, работающее в диапазоне 2,4 ГГц ISM с использованием метода модуляции широкого диапазона. Гармонизированная EN-норма, содержащая основные требования согласно статье 3.2 Директивы о радиооборудовании и телекоммуникационном терминальном оборудовании (R&TTE).

**RoHS - 2002/95/ЕС (Ограничение использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании) и WEEE - 2002/96/ЕС (Отходы электрического и электронного оборудования).**

Настоящим заявляем, что перечисленные выше изделия соответствуют требованиям директивы Европейского Союза 2002/95/ЕС и директивы Европейского Союза 2002/96/ЕС.

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем, что обозначенное выше оборудование соответствует перечисленным выше директивам и стандартам. Дата выпуска: 31 августа 2007 г.

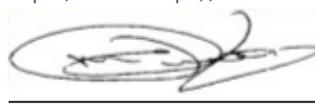
Изготовитель



Подпись

Tracy Bathurst  
Технический директор

Официальный представитель в Европе



Подпись

Martin Offwood  
Управляющий директор по региону EMEA (Север)

**ГАРАНТИЯ**

ClearOne Communications, Inc. (Производитель) гарантирует отсутствие в данном изделии дефектов материалов и изготовления. Информацию о гарантии и условиях гарантийного обслуживания см. на веб-сайте компании ClearOne по адресу [www.clearone.com](http://www.clearone.com).

ClearOne Communications, Inc.  
5225 Wiley Post Way  
Salt Lake City, Utah 84116

